

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**. Datos del Producto****. Nombre comercial:** Capadur F7 LangzeitLasur**. Utilización del producto/preparado:** Capa protectora de decoración.**. Fabricante/Distribuidor**

Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH

Roßdörfer Straße 50, 64372 Ober-Ramstadt

Tel.:(+49)0 615470-1 Fax: véase "Información para casos de emergencia".

Internet: www.caparol.de

Caparol España S.L – Passatge C.nº37. 08450 Llinars del Vallès(Barcelona).

Teléfono +34 937323556 Fax +34 937323554. caparol@caparol.es

Internet www.caparol.es**Departamento Técnico competente:**

Tel.:06154/71-1777

Fax:06154/71-1351

. Información para casos de emergencia: (+49) (0) 6154 71 202**2 Composición/información sobre los componentes****. Caracterización química****. Descripción:**

Pintura esmalte a base de resinas de alquide en hidrocarburos desaromatizados.

. Substancias peligrosas:CAS: 64742-48-9 nafta (petróleo) fracción pesada tratada
con hidrógeno > 10 - 25 %

EINECS: 265-150-3 Xn; R 65-66

Alcanos en C9-C12 - iso - > 10 - 25 %
Xn; R 10-65-66CAS: 64742-48-9 nafta (petróleo) fracción pesada tratada
con hidrógeno > 2,5 - 10 %

EINECS: 265-150-3 Xn; R 10-65-66

CAS: 64742-82-1 nafta (petróleo) fracción pesada
hidrodesulfurada > 1 - 5 %
Xn; R 65-66**. Otras indicaciones:** véase también el punto 8 .**3 Identificación de peligros****. Substancias peligrosas representativas:** ninguna**. Indicaciones especiales sobre los riesgos para personas y medio ambiente:**

El preparado contiene disolventes orgánicos. Evitar la ingestión, el contacto con la piel y la inhalación de vapores. Impedir que se formen concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapores superiores a los valores límites de exposición profesional admitidos.

R 10 Inflamable

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

4 Primeros auxilios**. Indicaciones generales:**

En caso de duda o si las molestias persisten, consultar a un médico. Si la persona está inconsciente, no administrarle nada por la boca.

. En caso de inhalación:

Llevar al afectado al aire libre y mantenerlo arropado y en reposo.

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

Nombre comercial: Capadur F7 LangzeitLasur

(Continuación de página 1)

Si la respiración es irregular o inexistente, practicar respiración artificial. Si la persona está inconsciente, colocarla en posición de recuperación y avisar a un médico.

. En caso de contacto con la piel:

Retirar las ropas impregnadas. Lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza adecuado. No utilizar disolventes ni diluyentes.

. En caso de contacto con los ojos:

Aclarar los ojos con abundante agua durante al menos 10 minutos manteniéndolos abiertos. Consultar a un médico si las molestias persisten.

. En caso de ingestión:

En caso de ingestión accidental consultar a un médico inmediatamente. Mantener al afectado en reposo. No provocar el vómito.

5 Medidas de lucha contra incendios

. Medios de extinción apropiados:

Espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, polvos, agua vaporizada.

. Medios de extinción inapropiados por razones de seguridad:

Pulverización de agua.

. Peligros especiales que resulten del producto en sí, de los efectos de combustión o de los gases generados:

Un incendio puede producir humo negro. La exposición a las sustancias de descomposición puede conllevar riesgos para la salud.

. Equipo especial de protección:

Utilizar un equipo de protección respiratoria adecuado. Enfriar con agua los envases cerrados expuestos al calor del fuego.

6 Medidas en caso de vertido accidental:

. Precauciones individuales:

Eliminar las fuentes de ignición y ventilar los locales. Evitar la inhalación de vapores. Remitirse a las medidas de protección enunciadas en los puntos 7 y 8.

. Precauciones para la protección del medio ambiente:

Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.

En caso de contaminación de la capa freática, ríos, lagos o alcantarillas alertar a las autoridades competentes según la normativa vigente.

. Métodos de limpieza/absorción:

Contener y recoger el material vertido con productos absorbentes e incombustibles (arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomea) y colocarlo en contenedores especiales destinados a la eliminación de residuos según la normativa vigente (Véase el punto 13). Limpiar preferentemente con detergentes; evitar el uso de disolventes.

7 Manipulación y almacenamiento

. Manipulación:

. Instrucciones para una manipulación segura:

Impedir la creación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar que se formen concentraciones de vapor superiores a los valores límite de exposición profesional admitidos. El producto sólo debe utilizarse en locales donde no haya llamas o fuentes de ignición. El preparado puede acumular cargas electrostáticas. No utilizar instrumentos que puedan provocar chispas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación de vapores y aerosoles por pistola. Prohibido fumar, comer o beber en los locales durante la utilización del producto.

(Continúa en página 3)

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

Nombre comercial: Capadur F7 LangzeitLasur

(Continuación de página 2)

Para la protección individual, véase el punto 8. Aplicar las normas de seguridad laboral en el puesto de trabajo.

. Prevención de incendios y explosiones:

Los vapores de este preparado pesan más que el aire y pueden expandirse por el suelo.

Los vapores de este preparado pueden formar mezclas explosivas en contacto con el aire.

. Almacenamiento:

. Condiciones relativas a los almacenes y a los contenedores de producto:

Proteger el material eléctrico de forma adecuada. Conservar los envases cerrados herméticamente y alejados de las fuentes de calor, chispas o llamas. No fumar en los locales de almacenamiento. Prohibir la entrada a personas no autorizadas. Cerrar cuidadosamente los envases después de usarlos y mantenerlos en posición vertical.

. Instrucciones en caso de compartir almacén con otros productos:

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materias muy ácidas o alcalinas.

. Indicaciones especiales sobre las condiciones de almacenamiento:

Conservar el preparado en el envase de origen o similar.

Seguir las indicaciones que figuran en la etiqueta.

Almacenar a temperatura entre 5 y 25° en un lugar seco y bien ventilado. Mantener alejado de toda fuente de calor y de la luz solar directa. Mantener alejado de cualquier fuente de ignición.

8 Controles de exposición y protección personal

. Medidas de orden técnico referentes a las instalaciones:

Disponer de una ventilación adecuada: si fuera posible, por aspiración en los puestos de trabajo, y una extracción general conveniente. Si la ventilación es insuficiente para mantener las concentraciones de las partículas y de los vapores disolventes dentro de los valores límite de exposición, utilizar aparatos de protección respiratoria adecuados.

. Componentes con Valores Límite de exposición a tener en cuenta en el puesto de trabajo:

**64742-48-9 nafta (petróleo) fracción pesada
tratada con hidrógeno (>10 - 25%)**

TRGS (ALEMANIA) 200 ppm.

Alcanos en C9-C12 - iso - (>10 - 25%)

TRGS (ALEMANIA) 200 ppm.

**64742-48-9 nafta (petróleo) fracción pesada
tratada con hidrógeno (> 2,5 - 10%)**

TRGS (ALEMANIA) 200 ppm

**64742-82-1 nafta (petróleo) fracción pesada
hidrodesulfurada (>1 - 5%)**

TRGS (ALEMANIA) 100 ppm

. Otras indicaciones:

La presente ficha de seguridad se basa en las listas vigentes en el momento de su elaboración.

. Equipo de protección individual:

. Protección respiratoria:

En caso de darse concentraciones superiores a los límites de exposición admitidos, utilizar mascarillas apropiadas y homologadas.

. Protección de manos: Utilizar guantes de nitrilo de 0,4 mm. de grosor, cuya duración es superior a 480 minutos.

(Continúa en página 4)

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

Nombre Comercial: Capadur F7 LangzeitLasur

(Continuación de página 3)

Dichos guantes deben ajustarse a la normativa europea 89/686 y por consiguiente a la norma EN 374; por ejemplo KCL Camatril®, números de artículo 730 o productos similares. La resistencia o tiempo de rotura de los guantes ha sido calculada a partir de las pruebas de laboratorio del artículo KCL según EN 374 y únicamente son válidas para el artículo en cuestión. Esta recomendación sólo es válida para nuestros productos y en las condiciones de uso señaladas.

Se recomienda el uso de cremas protectoras para las partes expuestas de la piel; su aplicación no deberá hacerse tras haber entrado en contacto con el producto.

. **Protección de ojos:**

Utilizar gafas de protección contra salpicaduras de líquidos.

. **Protección del cuerpo:**

Utilizar ropa antiestática de fibras naturales o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas. Retirar la ropa impregnada. Lavar las partes del cuerpo que hayan quedado expuestas al producto.

9 Propiedades físicas y químicas

. **Datos generales**

Estado físico: líquido
Color: Variado, según entintado
Olor: tipo disolvente

. **Cambio de estado**

. **Punto/campo de ebullición:** > 150°C
. **Punto de inflamabilidad:** > 36° (DIN 51213)
. **Temperatura de inflamación:** 200°C
. **Límite inferior de explosión:** 0,6 Vol %
. **Límite superior de explosión:** 7,0 Vol %
. **Presión de vapor a 20°C:** 2 hPa
. **Densidad a 20°C:** aprox. 0,9 g/cm³
. **Hidrosolubilidad:** poco o nada miscible
. **Valor PH a 20°C:** no aplicable
. **Viscosidad: cinemática a 20°C:** > 50 s (6mmISOBecher)

10 Estabilidad y reactividad

. **Descomposición térmica/condiciones a evitar:**

Preparado estable si se respetan las condiciones de manipulado y almacenado recomendadas en el punto 7.

. **Materiales que deben evitarse:**

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materias muy ácidas o básicas para evitar reacciones exotérmicas.

. **Substancias de descomposición peligrosas**

Expuesto a temperaturas elevadas, el preparado puede desprender substancias de descomposición peligrosas, tales como monóxido de carbono, dióxido de carbono y humo.

11 Información toxicológica

No se dispone de información sobre este preparado. La exposición a los vapores de los disolventes contenidos en este preparado por encima de los límites de exposición permitidos pueden producir efectos adversos para la salud, tales como irritación de la mucosa y del sistema respiratorio, afectar a los riñones, hígado y sistema nervioso central. Los síntomas aparecen en forma de cefaleas, mareos, vértigo, fatiga, astenia muscular, etc., y en casos extremos, pérdida de conocimiento. El contacto prolongado o repetido con este preparado puede dañar la grasa natural de la piel y provocar dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la epidermis. La salpicadura en los ojos puede provocar irritación y otros daños reversibles.

(Continúa en página 5)

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

Nombre Comercial: Capadur F7 LangzeitLasur

(Continuación de página 4)

12 Información ecológica:

No se dispone de ningún dato sobre este preparado.
Evitar que el producto sea vertido en alcantarillas o cursos de agua.

13 Consideraciones relativas a la eliminación:**. Producto:**

Tirar el producto en un contenedor especial para pinturas y esmaltes usados. No mezclar con la basura doméstica. No verter en alcantarillas.

Código europeo sobre residuos peligrosos:

08 01 11 Residuos de pintura y esmaltes que contengan disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas.

. Envases sin limpiar:**Recomendación**

Reciclar únicamente los envases vacíos. Tirar los envases que contengan restos en un contenedor especial para pinturas y esmaltes usados.

14 Información relativa al transporte**. Transporte por tierra ADR/RID y GGVs/GGVE (disposiciones sobre el transporte de productos peligrosos por carretera y por ferrocarril) (internacional/nacional):****. Clase ADR/RID-GGVs/E: (disposiciones sobre el transporte de productos peligrosos por carretera y por ferrocarril):**

Observaciones: pintura. Este producto no está incluido en la clase 3

. Transporte por mar IMDG/GGVSee (disposiciones sobre el transporte de productos peligrosos por mar):**. Clase IMDG/GGVSee:**

Observaciones: Cajas de embalaje < 30 l; pintura; Este producto no está incluido en la clase 3

. Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:

. Clase ICAO/IATA: 3

. N° ID UN: 1263

. Grupo de embalaje: III

. Identificación técnica exacta: PAINT

15 Información reglamentaria**. Etiquetado de conformidad con las directivas de la CEE:**

Este producto ha sido etiquetado y clasificado según las directivas de la Comunidad Europea y la "GefStoffV" (Normativa sobre sustancias peligrosas)

. Frases R:

10 Inflamable

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

. Frases S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

7/9 Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

23 No respirar los vapores/aerosoles.

24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.

29 No verter los residuos por el desagüe, cursos de agua o suelo.

38 En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

(Continúa en página 6)

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE

Fecha de impresión: 19.01.2006

Revisado el: 17.01.2006

Nombre comercial: Capadur F7 LangzeitLasur

(continuación de página 5)

62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstrole la etiqueta o el envase.

. Clasificación especial de ciertos preparados:

Contiene: Octabenzone, 2-butanone-oxime, carboxilato de cobalto. Puede provocar reacciones alérgicas.

. Prescripciones nacionales:

Código producto pinturas y esmaltes en Alemania: M-KH03

. Clase de contaminación de las aguas:

Peligro para el agua 2: contaminante (Alemania, clasificación propia)

. Disposiciones particulares, restricciones y prohibiciones:

VBG 23 "aplicación de revestimiento" del 1.10.1990

Hoja de datos: normas referentes a los equipos de protección respiratoria (ZH 1/701) (Alemania)

Hoja de datos: normas sobre protección de ojos y cara (ZH 1/703) (Alemania)

Hoja de datos: normas sobre guantes de protección (ZH 1/706) (Alemania)

Hoja de datos: BG: M 017 Disolventes (Alemania)

16 Otra Información

La información que figura en la presente ficha de seguridad se basa en el estado actual de nuestros conocimientos y en las disposiciones vigentes tanto nacionales como comunitarias. El producto no debe utilizarse en otras aplicaciones que no sean las recomendadas en el punto 1, sin previa autorización por escrito con las correspondientes instrucciones. Dado que desconocemos las condiciones de trabajo del usuario, éste es totalmente responsable de tomar las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales en materia de seguridad. La información que figura en la presente ficha describe los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no debe ser considerada como una garantía de las propiedades del mismo.

Substituye la hoja de seguridad del: 09.10.2002

Cambios en punto: 1 y 8

Frases R importantes:

10 Inflamable

65 Nocivo: Si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.